

Porównanie tłumaczeń Jana 10:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Obcemu zaś nie — będą towarzyszyć, ale uciekną od niego, gdyż nie znają — obcych — głosu.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Za obcym zaś nie podążyłyby ale ucieką od niego ponieważ nie poznają obcych głosu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Za obcym jednak nie pójda, ale ucieką od niego, ponieważ nie znają głosu obcych.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Obcemu zaś nie będą towarzyszyć, ale uciekną od niego, bo nie znają obcych głosu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(Za) obcym zaś nie podążyłyby ale ucieką od niego ponieważ nie poznają obcych głosu